CONCERT CHOIR GALA BENEFIT CONCERT

Wednesday, April 25, 1979

8:00 p. m.

Convocation Hall

See, hear, and support the Concert Choir at its best--

immediately prior to its European Concert Tour

Champagne Reception

Tickets $10.00

THE DEPARTMENT OF MUSIC

of

THE UNIVERSITY OF ALBERTA

presents

JOANNE LUDBROOK, cello

assisted by

MICHAEL MASSEY, piano

Monday, February 19, 1979 at 8:00 p.m.
Convocation Hall, Old Arts Building

SONATA IN D MAJOR, Op. 102, No. 2 ..... Ludwig van Beethoven (1770-1827)
- Allegro con brio
- Adagio con molto sentimento di affetto
- Allegro fugato

SUITE NO. V IN C MINOR, BWV 1011 ..... Johann Sebastian Bach (1685-1750)
- Prélude
- Allemande
- Courante
- Sarabande
- Gavottes I, II
- Gigue

INTERMISSION

SONATA IN C MAJOR, Op. 119 (1949) ..... Sergei Prokofiev (1891-1953)
- Andante grave—Moderato animato
- Moderato
- Allegro ma non troppo

This recital is presented in partial fulfill ment of the requirements for the Master of Music degree for Miss Ludbrook.

THE

UNIVERSITY

MADRIGAL SINGERS

Larry Cook, conductor

with

Lee Fraser, harpsichord

CONVOCATION HALL

Friday, March 16, 1979

8:00 p.m.

PROGRAM

HARK! ALL YE LOVELY SAINTS ABOVE — Thomas Weelkes (ca. 1575-1623)
(Ballets and Madrigals to Five Voices, 1598)

WEEP, O MINE EYES (1599) — John Bennet (fl. 1599-1614)

AS VESTA WAS FROM LATMOS HILL DESCENDING — Thomas Weelkes (ca. 1575-1623)
(The Triumphes of Oriana, 1603)

FESTINO NELLA SERA DEL GIOVEDI GRASSO AVANTI CENA — Adriano Banchieri (1568-1634)
(Festival in the Evening of Fat Thursday before the Supper)

Il Diletto moderno per introduzzione
(All are invited to hear a tasteful, endearing work.)
Whoever wishes joy and pleasure, come to the entertainment.
You, young men in love, come in amid the playing and singing;
And you, pursued maidens, come in with them.
Good humour reigns here before supper: joking, masked dancing,
Fortune telling, ardent sighing, festivities, joy and contentment.
Let us repeat: Whoever wishes joy and pleasure,
Come to the entertainment.

Justiniana di Vecchietti Chiozzotti

Mascherata di Villanelle
(An elderly lady sings a rhymed octet with lyre and ritornelle.)
Bio-biri-ben-ba-ben-biri-bio; Li-liron-li-liron-li-liron.
Everyone tells me that I am so beautiful.
I must surely be the daughter of nobility. . .
That I look like Diana with her star, and like little Cupid . . .
And the entire countryside talks of my flower of beauty in front of me;
Yesterday a young fellow asked me:
Why can I not have such loveliness under my roof?

Seguita la detta mascherata
(The village maidens, in agreement on the subject, exhort Cupid.)
Whoever would taste the height of pleasure,
Let him follow Cupid and be his slave!
But it must be borne in mind that an unloving heart cannot find love.

INTERMEZZO: Allegro marziale — Baldassare Galuppi (1706-1785)

Lee Fraser, *harpsichord*

Madrigale a un dolce Usignolo
(The lovely maidens sing a madrigal to a sweet nightingale.)
Sweetest nightingale, you go from branch to branch
in search of your beloved,
You can soften your sorrow by your sweet tones.
We sigh together, but I who am so far away from my beautiful Clori
Would sooner die than suffer so long.

Mascherata d'Amanti

(The lovers arrive at the party with a lute well tuned to the harpsichord.)

Tronc, tronc, tronc, tronc,
Di ri din din din

Gl' Amanti moreschano

(A Moorish dance.)

INTERMEZZO: Largo — Domenico Zipoli (1688-1726)

Gl' Amanti cantano un Madrigale

Li Amanti cantano una Canzonetta

La zia Bernardina racconta una Novella

(Aunt Bernardina is called upon to recount a story about a talking magpie.)

INTERMEZZO: Largo — Mattia Vento (1735-1776)

Capricciata a tre voci

(A farce invented by poorly developed brains.)

Noble spectators, you are about to witness four fine jokers:
A dog, a cat, a cuckoo, and an owlet
Who for fun will improvise counterpoint on a bass.

Controponto bestiale alla mente

Nulla fides boggis similiter est zoppis.
Si squerzus bonus est, super annalia scribe.

Gioco del Conte

(A new game: the tongue twister.)

Gli Festinante

(In sharp, donkey-like voices they sing a beautiful tune in the manner of hog butchers.)

O, o, o, to no no no! Now that all the maskers are here,
We would do well to go into supper.
And since three o'clock has tolled, we shall sit down to table.
Let us wash our hands and see that the salad is well seasoned.
Let us sit down and sing, Long live the fine feast!

INTERMEZZO: Minuetto — Leonardo Leo (1694-1744)

Vinata di Brindesi e ragioni

(Drinking party of Brindesi and their cronies; soprano, falsetto, alto, tenor and bass drink with the winekeeper.)

Brindesi! What kind of wine is this, Mr. Covello? Is it claret?
Claret? Fine! Fill the glass to the brim! And what is this called?
We call this wine "versiero." Pour some into my glass! And this?
We call it "cordial." Oh, fine cordial, how it goes through my veins!
Brindesi! What do you think of this wine? Fine! Thank you, winekeeper,
Thank you!

Il diletto moderno licenza e di nuovo invita

(The guests are bid farewell and invited to come another time.)

Whoever would once more taste joy and pleasure will reply to the new invitation!
Young men in love, come and you, beloved maidens, come with them.
But I must tell you at once: we do not invite you to supper,
For we are already too many. We shall hear fine singers in a new style,
both beautiful and tasteful.
Farewell, then, but let me repeat:
Whoever would once more taste joy and pleasure will reply to the new invitation!

HERZ, MEIN HERZ, SEI NICHT BEKLOMMEN — Carl Derfler

Heart, my heart, be not dismayed, And endure your fate.
Newer Spring gives back What the winter has taken away.
And how much is left to you, And how beautiful the world still is!
And my heart, what you desire, All, all shall you love.

(Heinrich Heine, 1797-1856)

EIN WINTERABEND — Carl Derfler

When the snow has fall'n by night, Long the ev'ning bell is ringing,
Trav'llers to their home is bringing, To their food and rest and light.
Many in their wandering Wearily in darkness going
See the tree of gold that's growing Here by mercy's cooling spring.
Wanderer, rest shall be thine; Leave the world of pain, derision,
See this pure and shining vision On the table bread and wine.

(Georg Trakl, 1887-1914)

The Madrigal Singers

Elsie Achuff
Dan Bagan
Stephanie Dea
Carol Derk
Art Dyck
Chisako Etzkorn
Robert Gagnon
Liane Gayler
Timothy Goos
Sheila Johnson
Gerhard Kruschke
Cherie Larson
Cydney London
Jan Mitchell
Les Neufeld
Brian Rude
Nelda Schulte
Marilyn Stetsko

Ellen Vesterdal